

# Стандартни условия на ИНГ за извършване на валутни спот сделки

Настоящите условия за извършване на сделки имат за цел да разяснят търговските отношения между вас и ИНГ Банк Н.В. и свързаните с нея лица (заедно наричани “ИНГ” или “Фирмата”), както и да разкрият относимите практики на ИНГ, когато извършва действия като дилър за собствена сметка на спот форекс пазарите. Искаме да сме сигурни, че няма никакви неясноти и недоразумения в тези практики.

Моля, прочетете настоящото писмо, тъй като в него се съдържат нашите стандартни условия за валутни спот сделки с наши клиенти (наричани заедно с другите участници на пазара “контрагенти”) в сделки между лица, действащи за собствена сметка на валутните спот пазари (както и когато извършвате действия като агент за друг възложител). Тези условия регламентират начина, по който ще си комуникираме и ще извършваме сделки по повод на искания за котировки, искания за индикативни цени, обсъждане или подаване на поръчки и всички други форми на изразяване на интерес, които могат да доведат до сключването на сделки и управлението от наша страна на потенциални или действителни конфликти на интереси, когато извършваме сделки за собствена сметка и действаме като маркет мейкъри на пазара. Ние в ИНГ работим много по развитието на корпоративната си култура, включително значимостта на това да бъдем почтени във всичко, което правим. Ние наричаме това Оранжевия код и той определя ценностите и начина на поведение, които ще доведат до най-високи нива на почтеност и честност.

ИНГ е фирма, предоставяща глобални финансови услуги, която е работила и продължава да работи като дилър и маркет мейкър на валутните спот пазари. В това си качество, ИНГ участва в предоставянето на котировки, приемане на поръчки, осъществяване на търговия и други свързани дейности. Освен ако не бъде уговорено друго, ИНГ участва в тези сделки като принципал и ги сключва за собствена сметка. В това си качество ИНГ не извършва дейност като агент, довереник или финансов консултант или друго подобно

качество от името на своите контрагенти. Целта на ИНГ е да поддържа високо ниво на почтеност и да спазва най-добрите практики и изисквания, публикувани от съответните международни групи и регулаторни органи в отношенията си с контрагенти. Въпреки това ИНГ и нейните контрагенти могат да имат разнопосочни или противоположни интереси.

Доколкото вие продължавате да обсъждате и/или сключвате спот форекс сделки с нас и доколкото не е уговорено изрично друго между ИНГ и вас (или ако не е предвидено друго в приложимите условия за извършване на операции на ИНГ) или не се изисква друго от закон или наредба, това ще се извършва въз основа на условията, представени в настоящото писмо.

## Търговия за собствена сметка

- Когато ИНГ сключва сделки за собствена сметка, ние работим като самостоятелна страна по сделките с нашите контрагенти. Фирмата не действа като агент, доверител, финансов консултант или в друго подобно качество от името на контрагент, поради което не поема никое от задълженията, които едно лице, действащо в това качество, обичайно би изпълнило, освен ако не е изрично уговорено друго между ИНГ и контрагента, и само тогава ние извършваме действия, като работим по наша преценка при изпълнението. Служителите на отдел “Продажби и търговия”, както и електронните платформи за валутна търговия не служат като брокери или агенти на даден контрагент. В своите изявления, ИНГ ще

представя вярно и точно съответните факти, но такива отчети изявления не могат да се тълкуват като препоръки или съвет. Всеки контрагент следва да направи преценка дали дадена сделка е подходяща въз основа на фактите и обстоятелствата, свързани с него самия и преценка на същността на сделката.

- Когато ИНГ е съгласна да работи по "поръчка" (със значението на понятието, използвано в този документ) на контрагент при цена (като лимитирана поръчка), ИНГ е готова да сключи сделка при цената, заявена от контрагента. Освен ако не е уговорено изрично друго, ИНГ ще използва разумната си преценка при вземането на решение дали да работи по поръчка, кои поръчки би искала да изпълни, кога би искала да ги изпълни и как би ги изпълнила, включително дали ще изпълни цялата или част от поръчката, освен ако не е изрично уговорено друго по отношение на условията за изпълнение. Получаването от страна на ИНГ на поръчка или индикация за работа по поръчка, получени от контрагент, не води до възникването на договор между контрагента и ИНГ, който да задължава Фирмата да изпълни някоя или цялата поръчка по определен начин.
- Когато се касае до изпълнението, ИНГ може да потърси пазарни възможности, които да отговарят едновременно както на цена, при която можем да изпълним поръчката на контрагента при цената на контрагента, така и да получим разумна възвращаемост за тази дейност, включително докато управляваме и изпълняваме приоритетно други интереси, позиции и поръчки за ИНГ и други контрагенти. Когато ИНГ е готова да изпълни поръчка на контрагент, цената, при която ИНГ ще стори това може да включва марж над цената, при която ИНГ е сключила сделката или при която е можела да сключи сделката с други контрагенти.

### Маркет Мейкинг

- Като маркет мейкър, който управлява портфейл от позиции за конкуриращи се интереси на множество контрагенти, както и за собствените си интереси, ИНГ действа за собствена сметка и може да търгува преди или едновременно със сделката на контрагент, за да изпълнява транзакции за ИНГ или организира изпълнението с други контрагенти, да управлява риска, да осигурява ликвидност или поради други причини. Тези дейности могат да повлияят на цените, които предлагаме на

контрагент по транзакция и наличието на ликвидност при нива, необходими за изпълнение на поръчките на контрагента. Те могат да предизвикат задействането на поръчки за ограничаване на загубите, бариерни опции, дезактивации (knock-outs), активации (knock-ins) и други подобни условия. При осъществяването на тези действия, ИНГ полага максимални усилия, за да избегне нежелани пазарни въздействия..

- Освен това, в качеството си на маркет мейкър, ИНГ може да получава искания за котировки и множество поръчки за еднакви или свързани валутни двойки. ИНГ извършва действия за собствена сметка и може да се опита да удовлетвори исканията на всички свои контрагенти и независимите си цели за управление на риска, но си запазва правото на преценка по отношение на това как да удовлетвори контрагентите си, включително по отношение на изпълнението на поръчките, сумиране, приоритет и ценообразуване. Когато контрагентът се опитва да даде поръчка, ИНГ няма задължение да разкрива на даден контрагент, че ИНГ изпълнява поръчки на други контрагенти или поръчки на ИНГ преди или по същото време, както и че агрегира поръчката на контрагента с други поръчки. ИНГ няма задължение да разкрива на контрагент защо ИНГ не може да изпълни поръчката на контрагента изцяло или отчасти, при условие че ИНГ споделя истината, ако сме се договорили да разкриваме такава информация.
- Освен ако не бъде уговорено друго, всяка обвързваща или индикативна цена, котирана от ИНГ на контрагент е „цена включваща всичко“, включително маржове над цената, при която ИНГ може да е в състояние да сключва сделки или е сключила сделки с други контрагенти, независимо от обстоятелствата, при които контрагент получи или дочуе за цена. Служителите в отдел „Продажби и търговия“ на ИНГ нямат задължение да разкриват размера на приходите, които ИНГ очаква да получи от дадена транзакция, нито са задължени да разкриват компонентите на крайната цена предоставена от ИНГ, включваща всичко. Макар да нямаме задължения да разкриваме на нашите контрагенти маржовете над цените на поръчките изпълнявани от нас, ние ще предоставим вярна и честна информация на контрагент, (когато предоставим такава) относно това дали и колко марж е включен в цената.
- Ако и когато поръчка на контрагент може да се

изпълни при цената на поръчката, това не означава, че ИНГ притежава, е придобила или ще придобие наличности от инструмента, за да осъществи сделката при ценовите нива на поръчката или че съществува търгуем пазар при тези нива. Действайки за своя сметка ИНГ винаги се стреми да изпълни поръчка така, че да се получи подходяща възвращаемост по сделката, ако е възможно, отчитайки позицията на ИНГ, включително нейната стратегия относно наличностите от инструмента и цялостните стратегии за управление на риска, разходите ѝ, рисковете ѝ и други бизнес фактори и цели по преценка на ИНГ.

- Когато от нея бъде поискано да се сключи сделка и преди сключването ѝ, ИНГ може да ограничи риска или хеджира експозицията, която би се създала с тази транзакция.
- ИНГ има право да предлага по своя преценка различни цени на различни контрагенти за същите или по същество подобни транзакции.
- Може да се очаква, че служителите в отдел „Продажби и търговия“ и както и други служители на ИНГ ще знаят (включително по отношение на интересите на даден контрагент, поведението и очакванията относно търговията, маржа, спреда и други относими фактори), толкова, колкото е необходимо да знаят, за да се управляват маркет мейкинг позициите на ИНГ и обработват други транзакции на контрагентите.

### “Последен поглед”

При определени обстоятелства, когато се сключват сделки с ИНГ през електронни платформи, ИНГ ще прилага методологията “последен поглед”, което означава, че преди окончателното изпълнение на сделка, предложената цена на изпълнение ще се съотнесе спрямо последната пазарна цена и ако предложената цена на изпълнение е извън предварително определените приемливи граници на последната цена, сделката няма да бъде изпълнена. Това ще доведе до ситуации, при които сделки в полза на клиента, в резултат на движения на пазара, няма да бъдат приети; сделки, които са в полза на ИНГ или в полза на клиента при предварително определените приемливи граници да бъдат приети, както и сделки които не са в полза на клиента поради движения на пазара, да не бъдат приети. Методологиите “последен поглед” се използват както за защита ИНГ, така и за защита на нашите клиенти от евентуални извън пазарни цени, свързани със ситуации при които пазарната цена

не се опреснява (т.нар. “латентни ситуации”) при търгуване на електронни платформи.

### Бенчмаркове (референтни показатели)

- При някои обстоятелства, условията на сделка с валути, може да предвиждат, че валутния курс (или алтернативния курс при липса на първия) трябва да се определи на база на стойността/фиксирането на бенчмарк. От време на време е възможно ИНГ да предоставя котировки на бенчмарк администратори, които котировки се използват за определянето на фиксинг на бенчмарк. Когато ИНГ предоставя такива котировки и действия и за собствена сметка във валутните сделки в същата валутна двойка, ИНГ е изправена пред потенциален конфликт на интереси, който може да се управлява чрез съответните политики, процедури и други контроли на ИНГ, които ИНГ е създала с цел да смекчи конфликтите и подобри интегритета ѝ при определянето на бенчмарка.
- При някои обстоятелства, ИНГ може да сключва договор с клиент за изпълнение на валутна сделка при цена равна на стойността на бенчмарк, установен от администратор въз основа на търгуване през конкретен времеви прозорец в деня на търгуване, напр. бенчмарка на WM-Reuters. Управлението на риска, свързан с такива сделки, може да доведе до това ИНГ да осъществява сделки на хеджиране преди, по време на или след конкретния времеви прозорец. Въпреки че такива дейности на хеджиране, както и несвързани транзакции и други обикновени транзакции, изпълнени от ИНГ преди, по време на или след прозореца, не се предприемат с намерението да се въздейства върху фиксинга на бенчмарка или свързаните пазари, тази дейност може да има подобни нежелани последствия в определени случаи.

### Обработване на информация

- Защитата на конфиденциалността и сигурността на информацията на контрагента е важна част от начина, по който осъществяваме дейността си. ИНГ има политики и контроли, предназначени за защита на конфиденциалната информация на контрагента. Въпреки това, контрагентът трябва да разбере, че в ролята си на принципал, ИНГ използва предоставена ѝ информация, за да изпълни и управлява рисковете по клиентски транзакции. По-

специално, освен ако не е уговорено друго, ИНГ може да използва икономическите условия на дадена транзакция (но не и самоличността на контрагента), за да осигури ликвидност и/или изпълни сделки за ограничаване на рисковете в защита интересите на клиента. Освен това, като част от задълженията си като поднадзорно лице, ИНГ споделя и информация относно контрагента в съответствие с изискванията на регулаторите по света.

- Във връзка с изпълнени транзакции, ИНГ анализира тази информация, както индивидуално, така и агрегирано, за различни цели, включително управление на риска на контрагента, анализи на отдел „Продажби“ и управление на отношенията с контрагента.
- Ние може също така да анализираме, коментираме и разкриваме анонимизирана и обобщена информация относно изпълнени транзакции, заедно с друга пазарна информация, както вътрешно, така и на трети лица, като пазарна информация.

### Средства за съобщаване на поръчки

Клиентите, които избират осъществяване на комуникация по имейл или други форми на електронна комуникация като начин да уведомят за своите валутни поръчки, трябва да разберат, че действия по тези поръчки, ако бъдат приети от ИНГ, ще бъдат предприети, само след като представителите на ИНГ, които отговарят за обработването им действително са отворили и прочели мейла или друго електронно съобщение. Забавата при прочитането може да доведе до неизпълнение на поръчката (ако е лимитирана поръчка) или да бъде изпълнена значително по-късно от първоначалното получаване по имейла или друга електронна система на ИНГ. В този период между изпращането на електронното съобщение за поръчка и момента, в който същото е отворено и прочетено, клиентът ще бъде изложен на риска поръчката му да не може да бъде изпълнена (включително и когато пазарът се е изменил в полза на клиента) или може да бъде изпълнена при по-лошо ниво, тъй като пазарните нива са се променили междуременно.

Ако имате въпроси, след като прочетете това писмо или свързани с отношенията Ви с ИНГ, моля, да се свържете с вашия представител от ИНГ. Тези условия са достъпни и на адрес: [www.ingwb.bg](http://www.ingwb.bg) и могат да бъдат актуализирани от време на време, за да се отрази промяна в регулаторни, отраслови и други развиятия.